

# مي الريحاني

4201 CATHEDRAL AVE. N.W.  
# 815 E  
WASHINGTON, D.C. 20016  
TEL: 301-310-4896

## ملخص الكفاءات



شغلت مي الريحاني على مدى السنوات الخمسة والثلاثون الماضية منصب نائبة الرئيس الأولى في FHI360، وأكاديمية تطوير التعليم (AED)، وكريتييف أسوسييتس إنترناشيونال Creative Associates International Inc.، وترانسنشوري TransCentury. خلال عملها

في هذه المنظمات، كانت الريحاني مسؤولة عن ضمان تخطيط وتنفيذ المشاريع التربوية إضافة إلى دمج منظورات المساواة في هذه البرامج. قامت أيضا بتصميم وتخطيط وإدارة العديد من برامج ومشاريع تعليم الفتيات في أفريقيا، وآسيا، والشرق الأوسط. وبفضل خبرتها العالمية في هذا المجال، إنتخبت الريحاني رئيسة مشاركة في مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI) بين عامي 2008 و 2010.

عملت الريحاني بشكل مكثف في مجال تعليم الفتيات من خلال الأبحاث، وتقييم السياسات، وتصاميم البرامج المبتكرة، والتدريب، وتحليل الأنظمة، وإدارة البرامج القطرية. قدمت الدروس المستفادة، وأفضل الممارسات، وإستراتيجيات تعليم الفتيات في عدد كبير من المؤتمرات والندوات العالمية المتعلقة بالتعليم للجميع. وتعتبر الريحاني صوتا عالميا رائدا في العلاقة بين تعليم الفتيات والتغذية الصحية، والصحة الإنجابية، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والإنتاجية الإقتصادية. وبالإضافة إلى ذلك، نفذت الريحاني إستراتيجيات إبتكارية تعترف بالتقاطع بين البيئة والتعليم.

لفتت معرفة الريحاني المتعمقة بالتعليم والمساواة بين الجنسين إنتباه منظمات مانحة عدة التمسست أفكارها ومهاراتها التحليلية لدعم مهامها. وفي غضون سنوات قليلة، نجحت الريحاني في توسيع قاعدة المانحين لمركز المساواة الإنمائية بشأن المساواة بين الجنسين، بحيث لا تقتصر على الجهات المانحة التقليدية - مثل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والبنك الدولي - بل تشمل أيضا مصرف التنمية الآسيوي، والمعونة الهولندية، والوكالة البريطانية للتنمية الدولية، واليونيسيف، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومؤسسة GE، ومؤسسة جونسون وجونسون، ومؤسسة كينورا، وإكسون موبيل، وغيرها. ودعتها هذه الجهات المانحة إلى تقديم مساهمتها في مشاريع تراوحت قيمتها بين 500 مليون دولار و 50 ألف دولار.

إن الريحاني كاتبة وأستاذة جامعية. نشرت 11 كتابا؛ 8 باللغة الإنكليزية و 3 بالعربية. قامت بتدريس دورة حول التعليم الدولي: النظريات التربوية لباولو فرييري في الجامعة الأميركية في واشنطن العاصمة؛ ودورة حول أدوار الجنسين في أفريقيا والشرق الأوسط في جامعة ميريلاند. كما عُينت الريحاني مديرة كرسي جبران خليل جبران للقيم والسلام في جامعة ميريلاند الأميركية في عام 2016، وشغلت هذا المنصب حتى ديسمبر/كانون الأول 2020.

# الخبرة على صعيد البلدان

في الشرق الأوسط: مصر والعراق والأردن والكويت ولبنان والمغرب وموريتانيا وقطر والمملكة العربية السعودية والسودان وتونس والإمارات العربية المتحدة، واليمن.

في إفريقيا: بنين وجمهورية الكونغو الديمقراطية وساحل العاج وغانا وغينيا وليسوتو وليبيريا ومالاوي ومالي والنيجر والسنغال وسيراليون والصومال وتوغو وجنوب إفريقيا.

في آسيا: أفغانستان وماليزيا ونيبال وباكستان.

## اللغات

العربية (اللغة الأم)، الإنجليزية (بطلاقة)، الفرنسية (بطلاقة)

## الخبرة المهنية

2011 - 2012 نائبة الرئيس الأولى، FHI360، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية

تحملت مسؤولية إعادة وضع مركز المساواة بين الجنسين (CGE) في مركز جنساني شامل يخدم FHI360 كمورد تقني حول النوع الجنساني. تضمنت المجالات التقنية التي تم دمجها في FHI360 كالتعليم والصحة والإنتاجية الإقتصادية ومجالات برنامج المجتمع المدني: تعليم الفتيات، والتمكين الإقتصادي للمرأة، ومشاركة المرأة في المجتمع المدني، وقيادة النساء والفتيات. وبصفتها كبيرة مستشاري الشؤون الجنسانية والتوعية الشاملة لعدة قطاعات في إطار مبادرة 2003، كانت مسؤولة أيضا عن توجيه المشاريع الشاملة عبر FHI360 وضمان إتباع نهج شامل ومتكامل في برامج التنمية.

1998 - 2011 نائبة أولى للرئيس ومديرة مجموعة التعليم العالمية، أكاديمية تطوير التعليم (Academy for Educational Development AED)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية

شاركت في قيادة مجموعة التعليم العالمية، وهي أكبر فريق في أكاديمية تطوير التعليم. كانت عضو في الإدارة العليا لأكاديمية التطوير التربوي. تنفذ مجموعة التعليم العالمية مشاريع إصلاح تربوية في حوالي 40 دولة. كانت مسؤولة عن المبادرات المبتكرة لضمان المساواة وزيادة مشاركة السكان الذين لا يحصلون على خدمات كافية في التعليم وفي برامج التنمية الاجتماعية الأخرى. نفذت أعمالا إبتكارية تتعلق بأهمية نماذج أدوار المرأة والمساواة بين الجنسين في القيادة. أشرفت على تنفيذ وجود برامج تعليمية عدة مع التركيز على المساواة بين الجنسين. تضمنت هذه البرامج:

- برنامج المنح الدراسية للفتيات التابع لسفراء الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) في 15 دولة أفريقية؛
- برنامج تعزيز محو الأمية والتوظيف من أجل المستقبل الذي تنفذه الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) في المغرب (ALEF)؛
- برنامج إصلاح التعليم في اليمن التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)؛
- برنامج القيادة الذي تنفذه مبادرة الشراكة الأمريكية-الشرق أوسطية (MEPI) لطلاب المرحلة الثانوية؛
- دراسات البنك الدولي (World Bank) حول التعليم الثانوي للفتيات في اليمن؛
- مشروع التخطيط الإستراتيجي لحكومة المملكة العربية السعودية "تطوير"؛
- مشروع المجلس الأعلى للتعليم في قطر لمدارس عدة كجزء من "التعليم لعصر جديد"؛
- برنامج جايجا (JICA) لتدريب المعلمين في أفغانستان؛
- دراسة مؤشرات تقييم اليونيسف (UNICEF) لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا؛
- مدارس إكسون موبيل (Exxon Mobil) للتميز في نيجيريا؛
- برنامج الركاثر الرابع للتعليم لجونسون أند جونسون (Johnson & Johnson) في تنزانيا؛
- برنامج مؤسسة جينيرال إلكترريك (GE Foundation) لتعليم الفتيات في كينيا؛
- برامج مؤسسة كينورا (Kenora Foundation) لتعليم الفتيات في غينيا وتنزانيا؛
- أدلة التوجيه الثلاثة لأكاديمية تطوير التعليم (AED) حول المهارات الحياتية، وفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، والإنتقال إلى القوى العاملة؛
- عملت بشكل وثيق مع مراكز أكاديمية تطوير التعليم (AED) الأخرى لضمان دمج منظورات المساواة في برامج بيئية وصحية ومجتمعية مدنية.

**2011 - 2001 رئيسة مركز المساواة بين الجنسين، أكاديمية تطوير التعليم (Academy for Educational Development AED)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية**

صممت ونفذت ورشة عمل للمدرسين (تدريب المدربين) لوزارة التربية والتعليم ووزارة المياه في الأردن لدمج منظور النوع الجنساني والمعلومات البيئية في مناهج المدارس الابتدائية والثانوية. وكان التركيز بالأخص على الحفاظ على المياه ومنع توليد النفايات. صممت وقدمت تدريبات لممثلي ستة بلدان آسيوية حول كيفية إدماج إستراتيجيات المساواة المتعلقة بتعليم الفتيات في تخطيط برامجهم السنوية. صممت وخطت ونظمت ندوة حول تأثير فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على التعليم وكيف يمكن التخفيف من وطأته من خلال الإستراتيجيات المبتكرة في تعليم الفتيات. صممت وقدمت تدريبات حول قيادة النساء، تمحور هذا التدريب حول أدوار النساء والرجال وكيف سيستفيد المجتمع المدني من خلال الحد من مظاهر اللامساواة وتقييم قيادة المرأة.

**1998 - 1998 كريتيف أسوشيتيس إنترناشونال Creative Associates International Inc. , (CAII)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية**

- **نائبة أولى للرئيس (1991-1998) ورئيسة قسم التعليم والتدريب (ETD) بعقود قيمتها 54 مليون دولار أميركي**

صممت وطورت وسوقت وطبقت وأدارت مجموعة واسعة من المشاريع في مجال تخطيط التعليم، والمرأة في التنمية، والموارد البشرية، والإنتاجية الإقتصادية. نفذت مشاريع وبرامج طويلة الأمد في بنين ومصر وليسوتو ومالوي ومالي والمغرب وباكستان والصومال وجنوب إفريقيا وأوغندا واليمن. قدمت خبرات في تخطيط وتصميم البرامج والتدريب الإداري في مشاريع CAII وفي التنمية الدولية.

**مديرة مشروع إضفاء الطابع المؤسسي على مشروع المدارس الصغيرة المبتكرة، Institutionalizing Small Innovative Schools Project (ISIS) ، مصر، (1998-1997)**

قامت بتصميم وإدارة هذا المشروع الإبداعي الذي يبلغ حجمه عدة ملايين من الدولارات وقدمت التوجيه التقني للأنشطة المشروع. إنشاء 1000 مدرسة في المناطق الريفية في مصر من خلال إشراك المجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية والقادة المحليين في دعم المدارس الابتدائية في القرى الريفية النائية في ثلاث محافظات مصرية. عملت بشكل وثيق مع مستشارين يعملون على المدى الطويل في مصر لضمان تحقيق أهداف زيادة دخول الفتيات والفتيان إلى المدارس وبقائهم فيها.

**مديرة مشروع، تعليم الفتيات في المغرب، Morocco Education for Girls، المغرب، (1997-1998)**

صممت وأدارت هذا المشروع ومدته خمس سنوات لتطوير نموذج جديد للمدارس الريفية في المغرب. إعتد هذا النموذج على تكامل ثلاثة مكونات: الإصلاح المدرسي، ومشاركة المجتمع المحلي، وتعزيز النظام التعليمي. عملت عن كثب مع وزارة التربية والتعليم، والمستشارين على المدى الطويل، والباحثين، والمسؤولين عن التعليم على المستويين الإقليمي والمحلي لتطوير هذا النموذج واختباره وتطبيقه. قامت برصد التقدم المحرز وقيمت النتائج.

**مديرة مشروع، السياسة والتخطيط والمناهج في مالوي Malawi Policy, Planning, and Curriculum ، مالوي (1996-1998)**

قدمت التوجيه التقني والإداري للشركة في مجال السياسة والتخطيط وتطوير المناهج لمساعدة إصلاح التعليم الابتدائي في مالوي. تواصلت بانتظام مع رئيس البعثة لرصد تخطيط المشروع والأنشطة والتقدم المحرز نحو النتائج المرجوة. طرحت حلولاً حيث كان ذلك مناسباً. بقيت على اتصال مع الممثلين التقنيين والماليين للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية حسب الإقتضاء.

**مديرة مشروع، المساواة في الفصل الدراسي Equity in the Classroom ، (1994)**

صممت برنامجاً تدريبياً لثمانية دول حول المساواة في الفصل الدراسي. مولت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية هذا البرنامج وتم تطبيقه في البلدان الثمانية على مدى أربع سنوات.

• **مراقبة مشروع، مؤسسة التعليم والمساواة للأطفال في بنين، بنين، (1993-1997) Children's Learning and Equity Foundations (CLEF)**

وفرت الإشراف الإداري لمشروعين عائدين لمؤسسة التعلم والمساواة للأطفال التابعة للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID مصممين لتوفير مساعدة تقنية طويلة وقصيرة الأمد لإصلاح التعليم الابتدائي في بنين. عملت بشكل وثيق مع وزارة التربية في كوتونو لتخطيط المساعدة التقنية المحددة واللازمة لدعم خطط العمل التعليمية الخمس عشرة. ورصدت عن كثب التقدم المحرز في المشروعين لكفالة الجودة والنتائج.

• **مديرة مشروع، برنامج إدارة الصومال (1988) Somalia Management Program**

شاركت في تصميم وتطبيق برنامج تدريب إداري لوزارة التخطيط في الصومال.

• **1977 - 1984 نائبة رئيس ومديرة ترانسنشوري، TransCentury، أمانة سر المرأة في التنمية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية**

قامت بتصميم وإدارة مشروع غير نظامي للتعليم/الأعمال التجارية الصغيرة للنساء في المغرب. يرمي المشروع إلى محو الأمية وذلك بتدريب النساء على القراءة والكتابة وعلى إكتساب مهارات مدرة للدخل للدخل من أجل إدماج المرأة بشكل أفضل في اقتصادات مجتمعاتهن وتحقيق مزيد من الفائدة لأسرهن ومجتمعاتهن المحلية. كما أجرت تقييما لنجاح مشاريع الأمم المتحدة في إدماج المرأة في النظم التعليمية وتحقيق أهداف الخطط الوطنية الخمسية للبلدان وقد تم تنفيذ المشروع، الذي يموله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بتنسيق وثيق مع وزارات التخطيط والتعليم في تونس ومصر والسودان والعراق والكويت. شاركت في تصميم وتطبيق برنامج تدريبي على القيادة خاص باتحاد المرأة التونسية. قيمت وقع مشاريع إشراك المرأة في التنمية على مجالات الأعمال التجارية الصغيرة والتعليم والصحة والزراعة؛ كما أصدرت دليلا لمشاريع التنمية العالمية مع التركيز على الدروس المستفادة. وأنشأت مركزا للبيانات، جمعت بموجبه المعلومات والوثائق المتعلقة بالمرأة فيما يتعلق بقطاعات التعليم والصحة والسكان ودرستها وتحليلها. وكان مركز البيانات هذا بمثابة خط مرجعي لجميع النساء في الأنشطة الإنمائية في المنظمة.

## المؤهلات العلمية

- دورات دراسية في جامعة هارفارد ومعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا في القيادة، 2008، 2009، و 2010
- دروس للماجستير في العلاقات الدولية في الجامعة الأمريكية في بيروت، 1971
- بكالوريوس في العلوم السياسية من الجامعة الأمريكية في بيروت، 1968

## الإنتماءات المهنية

- عضو مجلس الإدارة، ومديرة مكتب واشنطن للجامعة اللبنانية الثقافية في العالم World Lebanese Cultural Union، من 2021 حتى الآن.
- عضو اللجنة التوجيهية للجنة التنسيق اللبنانية-الأمريكية Lebanese American Coordinating Committee، من 2021 حتى الآن.
- رئيسة اللجنة الإستشارية لإدراج اللغة العربية والثقافة العربية في قسم اللغات والآداب العالمية Inclusion of the Arabic Language and Arabic Culture in the World Languages and Literature Department، جامعة ولاية كاليفورنيا، ساكرامنتو، من 2020 حتى الآن.
- عضو مجلس إدارة المؤسسة الدولية لتمكين المرأة International Foundation for Women's Empowerment، من 2020 حتى الآن.
- عضو في اللجنة التنفيذية لمؤسسة معوض في الولايات المتحدة الأمريكية The Moawad Foundation USA، من 2015 حتى الآن.
- عضو مجلس أمهات من أجل الأمهات Mothers to Mothers، كيب تاون، جنوب أفريقيا، من 2013 إلى 2016.
- عضو المجلس الإستشاري 10 × 10 علموا الفتيات - غيروا العالم Educate Girls Change the World، من 2009 إلى 2012.
- رئيسة مشاركة في مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات The United Nations Girls' Education Initiative، من 2008 إلى 2010.

- رئيسة فريق عمل " من أجل لبنان " In Honor of Lebanon، من 2007 إلى 2015.
- عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية في بيروت Board of Trustees of the American University of Beirut، من 2004 إلى 2006.
- رئيسة مجلس خريجي الجامعة الأمريكية في أمريكا الشمالية American University Alumni of North America، من 2004 إلى 2006.
- عضو اللجنة التوجيهية في المعهد العربي الأميركي، جائزة جبران الإنسانية Arab American Institute Gibran Humanitarian Award، من 2005 إلى 2010.
- عضو مجلس إدارة مؤسسة أمين الريحاني Ameen Rihani Organization، من 2002 حتى الآن.
- مؤسسة ومشاركة في بلاتفورم انترناشيونال Platform International، من 1986 حتى الآن.
- عضو المجلس الإستشاري لمجموعة المرأة في التنمية في جامعة هارفارد/معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا Harvard/MIT Women in Development Group، من 1979 إلى 1980.

## منشورات باللغة الإنجليزية

- Rihani, May (ed.), Reshaping Landscapes of Arab Thought: Kahlil Gibran, Ameen Rihani, and Mikhail Naimy. College Park, MD: University of Maryland, 2019.
- Rihani, May. A New Narrative of Peace, College Park, MD: University of Maryland, 2017.
- Rihani, May. Cultures Without Borders: From Beirut to Washington, D.C. Bloomington, IN: Authors House, 2014.
- Rihani, May, et al. Girls' Success: Mentoring Guide for Life Skills. Washington, DC: AED, 2009.
- Rihani, May. Keeping the Promise: Five Benefits of Girls' Secondary Education, Washington, DC: AED, 2006.
- Rihani, May. Learning for the 21st Century: Strategies for Female Education in the Middle East and North Africa. New York: UNICEF MENARO, 1993. Translated by UNICEF into Arabic, French, and Farsi.
- Rihani, May and Al-Haq, Khadiga. Strategies to Promote Girls' Education, Policies and Programs that Work. New York: UNICEF, 1992.
- Rihani May. Development as if Women Mattered, Washington DC: Overseas Development Council, 1978.

## منشورات باللغة العربية

- مي الريحاني: " يلف خصر الأرض "، العنوان باللغة الإنجليزية " Encircling the Waist of the Earth "، ديوان شعري، دار الريحاني، 1993.
- مي الريحاني: "إسمي سواي"، العنوان باللغة الإنجليزية " My Name is the Other "، مقالات، دار الريحاني، 1974.
- مي الريحاني: "حفر على الأيام"، العنوان باللغة الإنجليزية " Engraving on Time "، مقالات، دار الريحاني، 1969.

## الجوائز

- جسر، منتدى النساء المغربيات: النساء شريكات في التقدم Forum des Femmes Marocaines Femmes Partenaires du Progrès، الأردن، 2019.
- جائزة القيادة لمنتدى تمكين المرأة، اللجنة الأمريكية العربية لمكافحة التمييز Arab Anti-Discrimination Committee، واشنطن العاصمة، 2015.
- جائزة جوليت هولستر، معبد التفاهم The Juliet Hollister Award, Temple of Understanding، نيويورك، 2012.
- جائزة القيادة، مركز القيادة النسائية في التنمية الدولية Center for Women's Leadership in International Development, Creative Associates International Inc.، 2012.
- جائزة الإرث، أكاديمية التنمية التعليمية Academy for Educational Development، 2011.
- جائزة الوارف الشعرية، معهد الوارف Al Waref Institute، واشنطن العاصمة، 2010.
- جائزة الإلتزام بالمساواة بين الجنسين، أكاديمية التطوير التربوي Academy for Educational Development، 2008.
- جائزة خليل جبران الدولية، جامعة ماريلاند، 2008.
- جائزة سعيد عقل، بيروت، لبنان، 2004.
- جائزة إنجاز البرنامج الخاص، أكاديمية التطوير التربوي Academy for Educational Development، 2001.
- جائزة الإنجاز الفني، أكاديمية التطوير التربوي Academy for Educational Development، 2000.
- جائزة صانع السلام في منطقة العاصمة، كلية الخدمة الدولية School of International Service، الجامعة الأمريكية، 1998.